

Recept *yllas omsorgsfullt i*

# Apoteket Höken



(*The HAWK PHARMACY*)

*Waldemar Hawkinson, Apotekare*

Centralt beläget i den svenska kolonien på hörnet af MARKET, CHURCH och 14TH STS.  
SVENSKA och Amerikanska MEDICINER tillhandahållas.

## Swedish National Day Celebration

Saturday, June 23, 1917, at Shell Mound Park

will be given under Auspices of the

**Swedish-American Patriotic League of California, Inc.**

Genuine Swedish May-pole, Parade af Singers and Delegates, Music, Singing and Literary Program, Crowning of a Midsummer Queen, American Flag Drill, Swedish National Dances etc., etc. Tickets: Gentlemen 50c., Ladies 25 cents. Part of the profit will be donated to the American Red Cross, Charity and a Scholarship at the University of California.

WM. T. SUMMERS, President

WM. E. JOHNSON, Vice Pres.

T. WILSON DIBBLEE, Vice Pres.

WM. W. JONES, V. Pres. and Cashier

GEORGE LONG, Asst. Cashier

WM. H. DOYLE, Vice Pres.

F. W. JUDSON, Asst. Cashier

## *The Merchants National Bank* *of San Francisco*

**631 Market Street**  
**Cor. New Montgomery**

Our Safe Deposit Vaults are absolutely Fire, Burglar and Moisture proof and are open from 7.30 A. M. until midnight including Sundays and Holidays

The MERCHANTS NATIONAL BANK extends to Scandinavian people and the general public, a safe conservative and modern banking system

*Albin L. Johnson, Swedish Teller*

*Största Svenska Speceriaffär på kusten!*

# A. SUTHERLAND

(Incorporated)

*Enighet ger styrka — Understöd svenska företag — Bästa varor — Billigaste priser*

**Fri leverans i Oakland, Alameda och Berkeley**

Beställningar från landsorten ombesörjas punktligt och tillfredställande.

1106 Washington St. Phone Oakland 5300 Private Exchange Oakland, Cal.

Olsen Bros.

Open All Night

## Olsen's Quick Lunch

*Steaks and Chops*

184 CHURCH STREET, Near Market  
San Francisco

A.O. Samuelson, A. Gustafson, C.T. Peterson

## C. T. PETERSON, Inc., Grocers

476 Twelfth St., Oakland

TELEPHONE LAKESIDE 4100

Compliments of  
"OKERBLAD'S"

Fred. Jacobson

Phone Market 4378 B. NOGUE, Prop.

## Market St. French Laundry

2182 Market Street

Near Swedish-American Hall

Lace and Lace Curtains a Specialty

## C. J. LARSON

SHOE REPAIRING  
by Machinery

180 CHURCH ST. 1023 GUERRERO ST.  
Near 14th & Market San Francisco

## PROGRAMME

### Societies in the Swedish-American Patriotic League of California, Inc.

Swedish Society of San Francisco, Swedish Ladies' Society, The Swedish Singing Society, The Swedish Club, Swedish Relief Society, Swedish Dramatic Club, Odin Lodge No. 393, I. O. O. F., "Freja" Rebekah Lodge, I. O. O. F., "Fylgia" No. 119, V. O. of A., Swedish-American Political Club, Swedish Masonic Association, Swedish Society of Oakland, Swedish-American Republican Club of Oakland, "Tegner", V. O. of A., Oakland, Swedish Ladies Society, Oakland, Swedish Ladies Relief Society, Oakland, Svea Mal Chorus, Oakland, Gustav Vasa Lodge, V. O. of A., Richmond, Cal.

## SVENSKT APOTEK—Ocean Shore Pharmacy

Alla slags recepter fyllas. Fullständigt lager af svenska husmediciner såsom Salubrin, Nerv-, Rosens, Hoffmans hjärtstyrkande droppar, Riga Balsam, Sundhetssalt, Lazarin, Lazarol, Vademecum, Stomatol Tand Creme, svenska Tvål, Kuriko, Kisa Mors Salva, Jönköpings Tallbarrs-olja, äkta Liktorns Kolloidum.

Sänd efter fullständig katalog. Orders från landsorten expedieras. Phone Randolph 10 Chas. E. Anderson, 4790 Mission St., nära Onondaga Av.

O. B. Olsen Phone Douglas 5112

## The Pacific Restaurant

Original Scandinavian Kitchen  
Home Cooking, Moderate Prices  
Beer, Wine and Liquors served

56 EAST STREET  
Opposite Ferry, Bet. Market and Mission

## Compass Cafe

NIELSEN & OLSEN, Prop's  
Best wet goods always on hand  
Come and see us!

389 Twelfth St., Oakland

# Del Monte Grocery Co.

LARGEST AND MOST POPULAR  
GROCERY STORE IN EUREKA VALLEY

250 Noe Street, Corner Beaver Street

## PROGRAMME

MIDSUMMER QUEEN

*Miss Ruth Ramberg*

"SVEA"

*Miss Helen Blom*

"COLUMBIA"

*Miss Alfild Ahlmen*

MAIDS OF HONOR

*Miss Maria Nelson*   *Miss Myrtle Adamson*

*Miss Edna Gustafson*   *Miss Selma Bengston*

*Miss Christine Wickstrom*

Compliments

of

K. A. LUNDSTROM

## CHAS. ANDERSON THE SHOE-MAN

A fine selection of LADIES', GENTS' and  
CHILDREN'S SHOES

Swedish-American Hall Building  
2174 Market St., San Francisco

Laundry Office

## The Swan Shaving Parlor

A. SWANSON, Prop.

2114 Market St., near Church  
San Francisco

## EDWARD E. BRENAN MARKET ST. FLORIST

Cut Flowers and Plants  
Floral Designs a Specialty

2105 MARKET STREET  
Church and Market Sts.

Phone Park 6354

San Francisco, Cal.

H. NORMAN

Phone Park 438

## Eureka Valley Garage

Scandinavian Garage

STORAGE :: REPAIRS :: ACCESSORIES

GOODYEAR TIRES

2355-2365 MARKET STREET

*For a suit of clothes  
go to A. F. PETERSON*

2337 Market Street

Between 16th and 17th

San Francisco

# C. BRUNO CARLSON

## ATTORNEY AT LAW

Advokat för Svenska Konsulatet

MILLS BUILDING

SAN FRANCISCO

Telephone Sutter 1436

## August Johnson GROCER

The Store that sells good Coffee

TWENTY-SECOND AND CAPP STREETS

Phone Mission 4909

Telephone Park 486

## San Carlos Dairy

N. S. NELSON, Prop.

QUALITY DAIRY PRODUCTS

Optg. Diamond Dairy  
Pittsburg, Cal.

145-148 NOE ST.  
San Francisco

## H. Johnson's Express

Tel. Park 5977 (AUTO) Tel. Valencia 1937

Furniture and Piano Moving, Packing  
and Shipping, Baggage and Express.  
Country Moving

S. W. cor. 14th, Church and Market Sts.

Gus. T. Johnson

Arvid Johnson

## Johnson & Johnson

CIGARS, TOBACCO AND CIGARETTES  
Briar and Meerschaum Pipes, Swedish Snuff  
Swedish Imported Razors and Cutlery  
Pocket knives a Specialty

62 Third Street, Near Market

FRED. PETERSON

BARBER SHOP and BATHS

28 Howard Street

Near East St. (Embarcadero)

## PROGRAMME

Parade to the Grand stand by the Grand Marshal, Officers, Singers, Delegates, Flower girls, Queen, Svea and Columbia, Maids, National dancers and Children.

Raising of Maypole.

Swedish National Airs by Pihlstrom's orchestra.

Welcome. By the President, Mr. Adrian Peterson.

a) "Hör oss, Svea,"

b) Selection. Swedish Singing Society and Svea Male Chorus.

Crowning of the Queen by the President.

Oration by Mr. Bruno Carlson.

American National Airs by Pihlstrom's orchestra.



## J. Johanson

Practical

## Watchmaker and Jeweler

2431 Mission Street

Diamonds, Watches, Chains, Gold and Plated Jewelry Etc.

Eyes examined by a Professional Optician

Telephone Park 2558

## C.A. TELLEEN & SON *Groceries*

*Fine Wines, Liquors  
and Cigars*



693 FOURTEENTH ST.  
Corner of Market SAN FRANCISCO

## PROGRAMME

### DALDANS

Thelma Sterner — Bertil Melander  
Signe Sterner — Gordon Dahlgren  
Ruth Ahnstrom — Elmer Ulfves  
Ruth Carson — Arthur Nelson

### MINUET

Elsie Ulfves — Alice Anderson  
Evelyn Anderson — Elenor Carson  
Louise Ongman — Frances Olson  
Edith Magnuson — Helga Plath

### FLOWER DANCE

Helen Hoglund — Elizabeth Anderson  
4 Years Old.

### “THE SOLDIERS’ DREAM”

Everett Turnross — Melvin Sthal  
Gustaf Nelson — Chas. Sthal  
George Weibel — George Nelson  
Bertil Nelson — Carl Carlson  
Victoria Anderson — Ruth Anderson  
Evelyn Ramberg — Ethel Hammer  
Alice Donovan — Vera Hammer

Dances and tableaux under direction of  
Miss Allie Anderson. At piano Miss Nya  
Anderson.

**TABLEAU—“STAR SPANGLED BANNER”**  
Children, Singers, Audience, Orchestra.

## DR. THOMAS H. KEARNS *DENTIST*

203 CHURCH STREET  
At 14th and Market Sts.

Hours: 9 to 5 Telephone Market 9293

Phone Kearny 3828

**G. WALLIN**  
**WATCHMAKER and JEWELER**  
Formerly with Shreve & Co.

Chronometers and Complicated Watch  
Repairing a Specialty

111 Montgomery Street, San Francisco, Cal.

*What's new we show*

## JOHNSON'S Men's & Boys' Clothing Furnishing Goods and Hats

2554-56 Mission St.  
Phone Mission 3064 San Francisco

## Sellman's BAKERY & RESTAURANT

HAMPTON COURT BUILDING  
Golden Gate Avenue, at Larkin

Phone Franklin 6896 FRITZ B. SELLMAN, Prop.

Jos. Kolberg Tel. Mission 7975

## Komsthoeft's Bakery and Confectionery

Only the choicest of materials used in  
all our Bread, Cakes and Confections

Orders taken for 531 CASTRO ST.  
Parties and Weddings. Bet. 18th & 19th

Telephone Valencia 4165

## N. NELSON GROCER

Wine and Liquor Merchant

901 CASTRO STREET Cor. 22nd  
Goods delivered to any part of the City

Business Phone Sutter 5246  
Residence Phone Park 4741

## ALF TURNROSS Special Agent

The New York Life Insurance Co.  
315 Nevada Bank Bldg., Montgomery and Market Sts.  
Res.: 120 Dolores St., San Francisco

Phone Douglas 4427 Offices: 466 4th Floor

## DR. OSCAR L. GRUGGEL DR. FRANK M. SHAY CHIROPODISTS

Phelan Building, Market and O'Farrell Sts.  
Hours: 9 to 5.30; Sundays 10 to 12



C. O. SWANBERG, Prop.

# Portola-Louvre

## Powell-Market

San Francisco

*The largest and most popular Swedish Restaurant in U. S. A.*

### COMMITTEES

(CONTINUED)

#### From Oakland:

Ed. Bergström, M. Lindquist, Gust Johnson, J. W. Nelson, G. E. Anderson, Carl Erickson.

Decoration Committee: Alex. Olsson, Chairman; Mrs. Fred Johnson, Capt. Chas. Swanson, Folke Monson, Geo. Moren, F. O. Sjögren, Gottfrid T. Pettersson, Swan Chytraus, Mrs. F. O. Nelson, Mrs. Mathilda Berg, Mrs. Thora Carlson, Mrs. Agnes Ludwig, Mrs. Virginia Johnson, Mrs. Alma Renström, Mrs. E. Hellman, Mrs. S. Frank, Mrs. Hilma Carlson, Alf. Lundquist, Mrs. Hulda Sandberg, G. Sandberg, Chas. Ramberg, Geo. Larson, P. M. Paulson, John Peterson, Karl Yngve, N. S. Stohl, K. W. Johnson, Otto Olson, Anton Carlson, Swante Johnston, Alf. Gustafson.

#### From Oakland:

Chas. Benson, Albin Johnson, Mrs. Signe Martin, Mrs. A. L. Anderson, Mrs. E. Lindquist, N. Almquist, John Gustafson, A. W. Gustafson, Mrs. Alb. Johnson, A. G. Peterson, Oscar Gulander, O. R. Seeborg.

From Berkeley: Peter Tengwall, Edw. Anderson, E. P. Carlson, D. Molander.

From Alameda: Chas. Blom, Mrs. H. Swanson, H. Swanson.

From Richmond: Mrs. Chas. Johnson, Chas. A. Krantz.

### “VESTKUSTEN”

är den äldsta, största och innehållsrikaste svenska tidningen i hela västern.

### “VESTKUSTEN”

har de flesta nyheterna, de flesta medarbetarna, de trefligaste berättelserna, de flesta annonserna. Vestkusten är den enda svenska tidning i hela västern, som utkommit regelbundet hvarje vecka i ett fjärdedels århundrade utan att byta om namn eller utgivare.

### UNDERSTÖD “VESTKUSTEN”

genom annonsering och prenumeration, ty det är den tidning, som arbetar för svenska skarnas sammanhållning på alla områden samt söker genom ett opartiskt och liberalt program i öfrigt tillmötesgå flertalets kraf på en innehållsrik och pigz svensk tidning.

Sänd in er prenumeration nu.

Alex. Olsson, red. och utgivare,  
30 Sharon Street, S. F.

## Donelson's Repair Shop

MEN'S SEWED SOLES, 75c  
LADIES' SEWED SOLES, 50c.  
RUBBER HEELS, 50c.

292 CHURCH STREET, Corner 15th, S. F.

## L. P. FISHER

## Cigars & Tobaccos

1 MARKET ST.  
San Francisco

Phone Douglas 3810

## San Pedro Bar

H. JOHANSON, Prop.

12 Howard St.

San Francisco, Cal.

Compliments of

## KURT HEYMAN

154 Sutter St.

Compliments of

## Cafe Du Nord

Swedish-American Hall  
2174 Market Street

Nils Cronfelt, Manager

Scandinavian Depositors in the  
**Anglo-California Trust Company**  
Successor to the  
**International Banking Corporation**  
and the  
**Swedish American Bank**  
receive the highest type of  
**Commercial Savings and Trust Banking Service**  
*MAIN OFFICE: Market and Sansome Sts.*  
*BRANCHES: 16th and Mission Streets*  
*Fillmore and Geary Streets*  
**Capital and Surplus, -- \$1,910,000**  
**Total Resources over \$15,500,000.00**

**Shell Mound Park**  
—*The Oldest—Best—Beautiful—*  
***Picnic Grounds***  
***in California*** 

¶ Open for engagements to *Societies*  
*Churches and Sunday School Picnics*  
Address: WM. A. SIEBE, Proprietor  
Emeryville, Cal.